The 6th World Congress of Chinese Medicine 2009 Australia

第六屆世界中醫藥大會

The 6th World Congress of Chinese Medicine

澳大利亚墨爾本 2009

中醫藥的現代化與飛躍

The Rise of Chinese Medicine and Its Modern Development

Organised By:
World Federation of Chinese Medicine Societies
世界中醫學會聯合會

Hosted By:
Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia
澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會

2009年12月5-6日
5-6 December, 2009

Grand Hyatt Melbourne
123 Collins Street, Melbourne Vic 3000
Australia
Welcoming Words

The Rise of Chinese Medicine and Its Modern Development

On behalf of the World Federation of Chinese Medicine Societies, I am pleased to announce The 6th World Congress of Chinese Medicine 2009 Melbourne. This illustrious event will take place from 5th – 6th December 2009 in Melbourne, Australia, a city voted as one of the most liveable cities in the world.

December in Australia heralds the start of summer, a time where the promise of spring still lingers in the air, offering a warm, colourful and inviting environment. This special event is organised by the World Federation of Chinese Medicine Societies, and hosted by the Federation of Chinese Medicine and Acupuncture Societies of Australia. This important event will be held at the Grand Hyatt Melbourne, one of the most prestigious five star hotels in Australia. It is our wish that Chinese medicine professionals will come together to work hand in hand to bring Chinese medicine to the world in order to serve humanity. We welcome you all, scholars of Chinese medicine, from all around the globe.

You may already know that in the year 2000, the state of Victoria in Australia is one of the first states in the world to successfully implement statutory regulation of Chinese medicine with the passing of the Chinese Medicine Act 2000. Since then we have seen rapid growth and development in the profession of Chinese medicine in Australia. In Victoria there are two Government funded universities and two privately operated institutions that offer undergraduate, postgraduate and doctorate degree courses in Chinese medicine. There have also been State and Commonwealth Government funding allocated for research into Chinese medicine.

After statutory regulation of Chinese medicine was implemented in Victoria, several other countries have followed in our footsteps. Chinese medicine is one of the most important elements of Chinese culture. The continuing development of Chinese medicine is extremely important. Chinese medicine has made tremendous contributions to humanity over the last three thousand years. Such a service shall not go unnoticed.

Western medicine has developed at an exceptional rate; however Chinese medicine has its own unique strengths that are unmatched. The holistic approach embodied in Chinese medicine has been demonstrated as successful time and time again. There are increasing numbers of western medical practitioners becoming interested in Chinese medicine.

The purpose of this Congress is to set a platform for the exchange of knowledge and ideas about Chinese medicine. It is our hope that this Congress will showcase Chinese medicine to the western world, and provide western medical practitioners with a better understanding of the scope and strengths of Chinese medicine.

I wish that in the future both Chinese medicine and Western medicine will come together to provide a better understanding of health and wellbeing, and offer a wider choice of healthcare for people of the world. Your participation in this Congress is much appreciated and will ensure this event is a fruitful one.

Professor Tzi Chiang Lin, PhD.
National President, Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia
Vice Chairman, World Federation of Chinese Medicine Societies
20th January 2009
Review of the Previous Congresses

2004

The First International Congress of Traditional Medicine (ICTM) was held in Beijing, China, 2004. The congress was organized by the World Federation of Chinese Medicine Societies (WFCMS) and hosted by China Academy of Traditional Chinese Medicine (now known as China Academy of Chinese Medical Sciences). The theme was ‘Traditional medicine and human health’. More than 2000 delegates from 33 countries and regions attended the congress. Over 700 papers were received, 546 of which were compiled into conference proceedings (516 papers were bilingual in English and Chinese). Academic exchange and discussion on subjects including “Inheritance and development of traditional medicine” and “Advantages and roles of traditional medicine in human health”. Ms Wu Yi, Vice-Premier of the State Council and the Minister for Health of the People’s Republic of China, wrote to express her congratulations on the success of the congress. Mr Jiang Zheng Hua, Vice-Chairman of National People’s Congress Standing Committee, announced the launch of the opening ceremony. Mr Gao Qiang, Standing Vice-Minister for Health of China, Professor She Jing, Vice-Minister for Health of China and Director-General of the State Administration of Traditional Chinese Medicine (SATCM) of China, and representatives from Western Pacific Region of World Health Organization (WHO) attended the opening ceremony.

The Second ICTM was held in Paris, France 2005. The congress was organized by WFCMS and co-hosted by Pan European Federation of TCM Societies (PEFOTS), Pan European Federation of TCM Consultants in TCM (PEFCTCM), French Union of TCM Professionals (UFPMTC) and Chuzhen Institute of TCM. The theme was “Human health and Chinese medicine”. Prof. She Jing Vice-Minister for Health of China and Director-General of SATCM, and the delegation from SATCM attended the opening ceremony. Prof She gave a keynote speech, “Intellectual property protection of Chinese medicine”. More than 700 Chinese medicine experts and practitioners from 34 countries and regions attended the congress. Over 200 papers were received. Presentations and collaborative sessions were conducted on areas including current status of Chinese medicine worldwide and its’ associated challenges, the development of clinical practice, standardization of Chinese medicine, clinical research of new Chinese medicines.

The Third ICTM was held in Toronto, Canada, 2006. The congress was organized by WFCMS and hosted by the Canadian Society of Chinese Medicine and Acupuncture (CSCMA) The following officials were addressed at the opening ceremony, Prof. She Jing, Vice-Minister for Health of China, Director-General of SATCM; Mr Mike Colle, Minister for Citizen & Immigration, Ontario and Ms. Cheng Xiaoling, Consul of Consulate-General of P. R. China in Toronto. More than 800 delegates worldwide from 50 countries and regions including Canada, America, Australia and China attended the congress. Over 200 papers were received, 110 papers selected and compiled into the proceedings and 96 papers presented. Canadian Prime Minister Stephen Harper; Canadian Minister for Health and Long Term Care, Mr Tony Clement; Toronto Mayor Mr David Miller and Mr George Smitherman, Ontario Minister of Health expressed congratulations on the success of the congress.

The Fourth ICTM was held in Singapore, 2007. The congress was organized by WFCMS and hosted by Singapore Chinese Physicians’ Association (SCPA). Dr. Khaw Boon Wan, Minister for Health of Singapore, Prof. She Jing, Chairperson of WFCMS, Dr. Choi Seung-hoon, official from WHO Western Pacific Regional office and Mr Tay Beng Chuan, Chairman of the Traditional Chinese Medicine Practitioners’ Board. Singapore (TCMPB) attended the congress. More than 1000 people from 35 countries and regions worldwide attended the congress. A total of 188 papers were received with 96 papers presented with subject areas including Chinese medicine literature studies; theoretical and practical innovations, clinical review on refined Chinese medicine practice methods and Chinese medicinal formulas; clinical efficacy of Chinese medicines; research and manufacture of new devices for diagnosis and treatment; research of Chinese medicine in acupuncture, moxibustion and orthopaedics; and the integration of Western and Chinese medicine.
Review of the Previous Congresses

Since 2008, ICTM has been renamed as the World Congress of Chinese Medicine (WCCM). The Fifth WCCM was held in Macau, China, 2008. The congress was organized by WFCMS and hosted by Macau Association of Chinese Medicine (MACM). The congress theme was “Continuity of development and mission of Chinese Medicine.”

The following officials launched the opening ceremony, Mr He Hao Wah, Chief Executive of Macau Special Administrative Region of PRC; Dr. Wang Guo Qiang, Vice-Minister for Health of China and Director-General of SATCM, China; Dr. Chui Sai On, Secretary for Social Affairs and Culture, Macau; Mr Li Ben Jun, Deputy Director of the Liaison Office of China, Macau; Prof She Jing, Chairperson of WFCMS; Prof. Li Zheng, Ji, Vice-Chairman and Secretary-General of WFCMS; Mr Song Yan Bin, Vice-Commissioner of China Ministry of Foreign Affairs in the Macau Special Administrative Region; Dr. Ramon Maria Calduch, Chairman of Supervision Board, WFCMS and Mr Lam Lat Cho, Chairman of MACM. There were 1198 delegates from 37 countries and regions worldwide attended the congress. Approximately 200 papers were received from 20 countries and regions, 114 were included in the proceedings, and more than 70 papers were reported in plenary sessions. Four major themes were presented at the congress: “New interpretation of Lingnan needling” by Dr. Chen Xiu Hua from Guangdong Provincial Hospital of Chinese Medicine; “Sound corresponding to Five Zang Organs” by Prof. Gao Ye Tao; “Hand diagnosis and treatment” by Dr. Liu Jian Feng; “WFCMS’s International Standard for Chinese-English Basic Nomenclature of Chinese Medicine “by Prof. Wang Kui.

The Sixth WCCM will be held in Melbourne, Australia from 5th to 6th December 2009. It will be organized by WFCMS and hosted by Federation of Chinese Medicine and Acupuncture Societies of Australia Ltd. (FCMA). The theme of the Congress is “The rise of Chinese Medicine and its’ modern development”. With growing interest in the development of Chinese medicine in Western industrialised countries, the congress is expected to be attended by 800 persons from varying backgrounds and professional expertise.
## Congress Board

### Honorable Chairpersons:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dr. Wang Guo Qiang</td>
<td>Vice Minister for Health, P.R. China; Director-General, State Administration of TCM, P. R. China; Honored Chairman, WFCMS</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Rohan Hammett</td>
<td>National Manager, Therapeutic Goods Administration (TGA) of Australia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Chairperson:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Professor She Jing</td>
<td>Chair, WFCMS; Former Minister for Health of P.R. China; Former Director-General, State Administration of TCM, P. R. China</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Executive Chairpersons:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Professor Li Zhen Ji</td>
<td>Vice Chairman and Secretary-General, WFCMS; Former Vice Director-General, State Administration of TCM, P. R. China</td>
</tr>
<tr>
<td>Professor Li Da Ning</td>
<td>Vice Director-General, State Administration of TCM, P. R. China</td>
</tr>
<tr>
<td>Professor Tzi Chiang Lin</td>
<td>Vice Chair, WFCMS; National President, FCMA</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Vice Chairpersons:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Professor Zhang Qi</td>
<td>Director-General of International Co-operation Department, State Administration of TCM, P.R. China</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. David Graham</td>
<td>Former National Manager, Therapeutic Goods Administration of Australia</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Wang Xiaopin</td>
<td>Vice Director-General of International Co-operation Department, State Administration of TCM, P.R. China</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Jiang Zaizeng</td>
<td>Vice Secretary-General, WFCMS (China)</td>
</tr>
<tr>
<td>Professor He Xingdong</td>
<td>Vice Secretary-General, WFCMS (China)</td>
</tr>
<tr>
<td>Professor Deng Liang Yue</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (China)</td>
</tr>
<tr>
<td>Professor Fang Shuting</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (China); Former Vice Director-General of State Administration of TCM, P.R. China</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Teo Eng Kiat</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Singapore)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. David Molony</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (USA)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Tian Xiao Ming</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (USA)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Angela Tu</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (USA)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Steven K. H. Aung</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Canada)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mr. Dong Zhilin</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Netherlands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Professor Mei Manfong</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Pedro Choy</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Portugal)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Andrea Bayer</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Austria)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Giovanardi Carlo Maria</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Italy)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Ramon Maria Caldutch</td>
<td>Vice Chair, WFCMS (Spain)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Secretary-Generals:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mr. Huang Jianyin</td>
<td>Vice Secretary-General, World Federation of Chinese Medicine Societies</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Chi Jing Liu</td>
<td>Standing Committee member, World Federation of Chinese Medicine Societies; Secretary-General, Federation of Chinese Medicine &amp; Acupuncture Societies of Australia Ltd.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Congress Board

### Committee Members:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>Members</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Australia</td>
<td>Zhang Qiuji, Arseny Ivanoff, Qu Xianqin, Hoc Ku Huynh, James Flowers, Paul Komesarof, Alan Bensoussan</td>
</tr>
<tr>
<td>Argentina</td>
<td>Zhong Qing</td>
</tr>
<tr>
<td>Austria</td>
<td>Meng Zhaoning, Mag. Doris Schmauszer, Liang Zhi</td>
</tr>
<tr>
<td>Brazil</td>
<td>Liu Zhiming, Yip Fu Kwan, Robson Campos Gutierre, Lo Siu Chung</td>
</tr>
<tr>
<td>Belgium</td>
<td>Danny Van Laethem, Wilfried Legein</td>
</tr>
<tr>
<td>Canada</td>
<td>Zhou Quanfu, Cheng Zhao, Yuan Xiaoning, Zhang Dongyue, Zuo Tongnian</td>
</tr>
<tr>
<td>China</td>
<td>Wang Yitao, Liu Liang, Wei Beihai, He Zhaowei, Li Junde, Li Weheng, Lam Lat Cho, Chen Jiefu, Chen Kangsheng, Zhou Ligao, Gao Yongwen</td>
</tr>
<tr>
<td>Chile</td>
<td>Louis</td>
</tr>
<tr>
<td>Denmark</td>
<td>Ma Wenxin</td>
</tr>
<tr>
<td>Finland</td>
<td>Zhu Guoguang</td>
</tr>
<tr>
<td>France</td>
<td>Zhu Miansheng, Yve Giarmon</td>
</tr>
<tr>
<td>Germany</td>
<td>Tony Staudinger</td>
</tr>
<tr>
<td>Greece</td>
<td>Vita Revelli</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>Yu Funian</td>
</tr>
<tr>
<td>Indonesia</td>
<td>Zeng Dayong</td>
</tr>
<tr>
<td>Ireland</td>
<td>Bernadette Ward, Anthony Hughes</td>
</tr>
<tr>
<td>Israel</td>
<td>Roni Sapir</td>
</tr>
<tr>
<td>Italy</td>
<td>He Jialang, Massimo Melelli Roia</td>
</tr>
<tr>
<td>Japan</td>
<td>Yamamoto Katsuji, Han Jingyan, Dong Wei</td>
</tr>
<tr>
<td>Korea</td>
<td>Shen Taigao</td>
</tr>
<tr>
<td>Lithuania</td>
<td>Vitalijus</td>
</tr>
<tr>
<td>Malaysia</td>
<td>Lu Yinghui, Liao Deshun, Oon Paik Choo</td>
</tr>
<tr>
<td>Mexico</td>
<td>Francisco</td>
</tr>
<tr>
<td>Netherlands</td>
<td>Jiang Yangqing</td>
</tr>
<tr>
<td>Nepal</td>
<td>Harish Chandra Shah</td>
</tr>
<tr>
<td>Portugal</td>
<td>José Anotónio Franco</td>
</tr>
<tr>
<td>Russia</td>
<td>Potapova Tatiana N</td>
</tr>
<tr>
<td>Singapore</td>
<td>Ong Poh Hong, Lin Yaohua</td>
</tr>
<tr>
<td>South Africa</td>
<td>Sun Qingfu</td>
</tr>
<tr>
<td>Switzerland</td>
<td>Lu Jingda</td>
</tr>
<tr>
<td>Thailand</td>
<td>Weng Zongzhou</td>
</tr>
<tr>
<td>UK</td>
<td>Shen Huijun, Wu Jidong, Ma Boying, Jia Minghua, Ke Songxuan</td>
</tr>
<tr>
<td>USA</td>
<td>Peng Dinglun, Liu Yun, Zhang Qunhao, Huang Lixin, Jin Ming, Rona Ma, Li Yongming, Gene Bruno, Brian Chee C. Loh, Liu Meichang</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Academic Consultants:

### Organising Committee

**Organised by:** World Federation of Chinese Medicine Societies (WFCMS)

**Hosted by** Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia Ltd (FCMA)

**Co-hosted by:** Science and Technology Exchange Centre, The State Administration of Traditional Chinese Medicine (SATCM), P.R. China

**Chairman:**
Tzi Chiang Lin National President, FCMA

**Vice-Chairman:**
- **Wu Zhendou** Division Director, Department of International Co-operation of SATCM, P.R. China
- **Mo Yongyuan** Direction, Science and Technology Exchange Centre of SATCM, P.R. China
- **Zhu Xiaolei** Director, Academic Department of World Federation of Chinese Medicine Societies
- **Yu Cheng Chen** Vice President, FCMA
- **Peng Wei** Vice Minister for Health, Guangdong, P.R. China
- **Wu Kunping** Vice Minister for Health, Jiangsu, P.R. China
- **Gao Sihua** President, Beijing University of Chinese Medicine
- **Xu Zhiwei** President, Guangzhou University of Chinese Medicine
- **Wang Xinlu** President, Shandong University of Chinese Medicine
- **Wu Mianhua** Vice President, Nanjing University of Chinese Medicine
- **John Catford** Dean, Faculty of Health, Medicine, Nursing and Behavioural Sciences, Deakin University
- **Chi Jing Liu** Secretary-General, FCMA
- **Wen Cheng Wang** Treasurer, FCMA
- **Charlie Xue** Head, Discipline of Chinese Medicine, School of Health Sciences, RMIT University

**Secretary-General:**
Chi Jing Liu Secretary-General, FCMA

**Vice Secretary-General:**
Sherman Gu Board Director, FCMA

**Committee members:** Wei Wei, Jie Jiang, Chao Ji Xu, Mei Lian Peng Chen, Hai Song Wang, Kylie O’Brien

**Secretariat:** Donna An, Donna Chew, Xilin He

**Interpretation panel:** Donna Chew, You Song Xing, Benlin You, Liang Zhong Chen

**Academic panel:** Chun Guang Li, Jerry Zhang, Tony Zhang, Li Jin, Wang Jing

**Registration panel:** Pao-lung Chen, Jing Cui, Hua Sun

**Reception panel:** Angela Yang, Stephen Huang, Ling Jia Hao, Christine Cui, Dorothy Ou, Lawrence Yao, Min Wei Huang, David Li

**Banquet panel:** Wilson Cui, Yong Qiang Wang

**Programme panel:** Qiu Ping Chen, Fei Liu

**Trade Display panel:** Lawrence Yao, Min Wei Huang, David Li

**Website Designer:** Min Zhao Liu
Programme

Saturday 5th December 2009 – Sunday 6th December 2009

Friday 4th December 2009
14:00 – 22:00 Earlybird Registration

Saturday 5th December 2009
8:30 – 9:00 Arrival and Registration
9:00 – 10:30 Opening Ceremony
10:30 – 11:00 Morning Tea
11:00 – 12:00 Plenary Presentations: Two keynote speakers
12:00 – 14:00 Lunch, Posters Display and Trade Exhibit
14:00 – 15:30 Concurrent Sessions
15:30 – 16:00 Afternoon Tea
16:00 – 17:30 Concurrent Sessions
19:30 Welcome Dinner

Sunday 6th December 2009
8:30 – 10:30 Concurrent Sessions
10:30 – 11:00 Morning Tea
11:00 – 12:30 Concurrent Sessions
12:30 – 14:00 Lunch, Posters Display and Trade Exhibit
14:00 – 15:30 Concurrent Sessions
15:30 – 16:00 Afternoon Tea
16:00 – 18:00 Concurrent Sessions
19:00 – 23:00 Closing Ceremony and Cocktail Party

Monday 7th December 2009
Departure
Call For Paper

Congress Theme: “The rise of Chinese Medicine and its’ modern development”.

Contents of the Paper:
A. Fundamental theory of Chinese Medicine (CM)
   1. Innovations of basic Chinese Medicine theory
   2. Research of Four diagnostic techniques especially on pulse diagnosis
   3. Research of classic literature
B. CM Clinical Research
   1. Outstanding of CM clinical practice
   2. Summary of clinical experience from renown senior CM practitioners
   3. Clinical experience in treatment of severe, difficulty or chronic illnesses
   4. Clinical application of holistic concept and prevention view
C. Research of CM Herbs and Formulae
   1. Pharmacology of Chinese medicines
   2. Traditional CM herbal theory
   3. Raw herbs and herbal process
   4. New CM agents
   5. Interactions of Chinese medicines and drugs
D. Theory and Clinical Research of Acupuncture and Moxibustion
   1. Finding of channels and collaterals
   2. Contemporary research of acupuncture points (including specific and extra points)
   3. Integration of acupuncture and herbal medicine
   4. Clinical application of Acupuncture and Moxibustion
E. CM Education and Methodology
   1. Clinical evaluations of CM
   2. New module or innovation in aspect of Chinese medicine research
   3. New methods in clinical CM research
   4. CM education
F. Strategy and Prospect of CM Development
   1. Globalisation of Chinese Medicine
   2. Standardisation of CM
   3. Intellectual Property of Chinese medicine
   4. Promotion of CM in mainstream Western health care system
   5. Research on current practice of CM, developing trends, government policy making and change of CM system
   6. Development of CM in the 21st century

Requirements of Paper:
1. Contents of paper must be informative and credible. Papers must not be previously published. **Deadline for submission of papers is 31st August 2009**;
2. Attendees’ paper will be published free of charge following acceptance of the paper by the peer-review committee of the congress;
3. Papers submitted by non-attendee will be required to pay AU $300.00 for submission fees before **15th September, 2009**, following acceptance of the paper by the peer-review committee of the congress;
4. Two keynote speakers will be invited to give a 20 minute plenary presentation followed by 10 minutes of question time;
5. Submission of paper is limited to 3000 words, including 300 words for abstract, in both Chinese and English in print. Please email papers as an attached document in Word to the peer-review committee of the congress. Handwriting is not acceptable. If required, the peer-review committee reserves the right to edit the paper. For those who will present the paper on concurrent sessions, please provide PowerPoint slides (no more than 15 slides). All presentations are required to be 15 minutes, with an additional 5 minutes for question time. Bilingual (Chinese via English) interpretation is available at the congress;
6. Papers will be published electronically and held in libraries in the following countries: USA, UK, Australia and New Zealand;
7. Please submit manuscripts to: wfcmsxshb@vip.163.com, wfcmsxshb@yahoo.com.cn, Re: “Paper for the 6th WCCM 2009”
Venue, Poster Display & Trade Exhibition

Grand Hyatt Melbourne
123 Collins Street
Melbourne Vic 3000
Australia
Tel: +613 9657 1234
Fax: +613 9650 3491
Website: http://www.melbourne.grand.hyatt.com

Accommodations
Various accommodation options are available in close proximity of the Congress Venue. Please contact the following recommended travel agent to make accommodation and transport arrangements following your arrival at Melbourne Airport. Organisers of the Congress will not be involved in any kind of travel and accommodation business.

Jiangsu China Travel Service Pty. Ltd.
Ms JOJO Yan Zhao
4th Floor, 350 Collins Street
Melbourne Vic. 3000
Australia
Email: jiangsutravel@yahoo.com.au
Tel: +613 9600 1806
Fax: +613 9600 1785
Mobile: +61 433 136 220

Poster Display
Partitions for academic display of posters are available for attendees. These are located in the vicinity of the congress hall. Please ensure your poster is 1500mm x 1000mm.

Trade Exhibition
There are 40 stalls available for trade exhibitions. Manufacturers, traders, medical or educational institutes are invited to participate in this global Chinese medicine event.

Standard size of a stall: 3000mm x 3000mm. There are 3 chairs, 1 table and 1 horizontal banner with adequate lighting on each stall.
Date of stall setup: 4th December 2009
Date of stall removal: 6th December 2009

Important Notes:
1. All goods for trade exhibition must be declared to Australian Customs on arrival. Please visit http://www.customs.gov.au/site/page.cfm?u=4351 for details;
2. All goods and medicines must not violate any Australian laws or regulations. Please visit http://www.daff.gov.au/aqis/travel/entering-australia/cant-take for details;
3. If goods containing medicinal drugs or scheduled Chinese herbs (i.e. Ma Huang, Fu Zi etc.) are brought in; Please visit http://www.tga.gov.au/consumer/travellers.htm for details;
4. Manufactured products that are free of medicinal drugs, scheduled Chinese herbs or endangered species of wild fauna and flora, may be brought into Australia once they are declared to Australian Customs. Raw herbs may be tested by Australian Quarantine Authorities. Goods containing endangered species of wild fauna and flora are prohibited. Persons may be prosecuted;
5. All goods should be declared as “exhibition only”, otherwise items may be taxed;
6. It is advised that exhibitors display the packaging only for goods that contain medicinal drugs and other controlled substances.
Secretariat of the Congress

Postal Address:
Suite 3, 37A Railway Pde
Glen Waverley Vic. 3150
Australia

Tel: +613 9887 9738
Fax: +613 9887 9748
Mobile: +61 412 172 173

Email: cjliu@2009wccm.com or cjliu88@hotmail.com
Website: http://www.2009wccm.com

Please Contact:
(For Chinese speakers)
Prof. Tzi Chiang Lin     Tel: +613 9689 2678  tchiangl@2009wccm.com
Dr. Chi Jing Liu         Tel: +613 9887 9738  cjliu@2009wccm.com

(For English speakers)
Prof. Tzi Chiang Lin     Tel: +613 9689 2678  tchiangl@2009wccm.com
Dr. Sherman Gu           Tel: +613 9800 3969  shermangu@2009wccm.com

(For Japanese speakers)
Dr. Xilin He             Tel: +816 6886 6692  xilinhe@2009wccm.com
The 6th World Congress of Chinese Medicine
第六屆(2009 墨爾本)世界中醫藥大會
5th – 6th December 2009 Melbourne, Australia
（2009年 12月5和6日 澳大利亞 墨爾本）

Registration Form
報名表

Please complete this form to register. On completion, fax it to the Secretariat of the Congress. Please PRINT. This form can also be completed online at http://www.2009wccm.com
請在網上用中文或英文填寫或下載此表格，填寫之後傳真至大會秘書處。

Surname 姓: ______________________________  First Name 名: ______________________________

Name in Chinese Characters (optional) (中文姓名): ______________________________________

Organisation 機構: ___________________________________________________________________

Position 職務: ______________________________________  Title 職稱: ________________________

Postal Address 通訊地址:
Number and Street/Road 門牌號碼/街道: __________________________________________________________________

City 城市: ______________________________________  State 省/州: ________________________

Country 國家: ___________________________________________________________________  Postcode 郵編: ________________________

Tel 電話: ________________________  Fax 傳真: ________________________  Mob 手機: ________________________

Email 電郵: ___________________________________________________________________

Topic of Paper 論文題目: ___________________________________________________________________

Time & Date of arrival: 準備到達墨爾本時間: ________________________
Flight Number: 飛機航班號: ________________________
Time & Date of departure: 準備離開墨爾本時間: ________________________

Registration Fee (please ☐) 註冊費:

☐ Earlybird rate1 提前預繳費優惠價註冊費1 AU$580

☐ Normal rate 遲交註冊費 AU$680

☐ Student rate (Only for full time students in Australia) 學生優惠價（僅限在澳大利亞就讀全日製學生） AU$350

☐ Paper submission & publication only (for those not attending the Congress) 論文發表費和審稿費（僅不參加大會者交納） AU$300

1 To qualify for the earlybird rate, registration and payment must be received by 30th September 2009
提前預繳費優惠價：2009年9月30日之前繳費者：$580.00 澳元，2009年9月30日之後繳費者：$680.00 澳元。
Registration fees include: lunch (x2); morning and afternoon tea; Congress Welcome Dinner; Congress proceedings and publishing of paper.

註冊費包括: 两天会议的午餐，上午和下午茶点，欢迎晚宴，会议文件和大會論文集。

Secretariat of the Congress contact details:

大會秘書處:

Please fax your completed registration form with a copy of your payment to

傳真報名表請與付款收據副本一起傳真至

+613 9802 4261 or +613 9887 9748

OR mail your completed registration form with a copy of your payment to

郵寄報名表請與付款收據副本一起寄至

Dr. Chi Jing Liu, P.O. Box 526, Glen Waverley Vic. 3150 Australia

Registration will be confirmed once payment is received.

報名有效期以收到付款之日起計算。

Methods of Payment

付款方式:

1. Bank Draft 銀行匯票
2. Telegraphic Transfer 銀行電匯
3. Bank Cheque 銀行支票
4. Money Order 郵局匯票
5. Personal cheques or internet banking (only accepted for Australian attendees)

澳洲境內報名者可以使用個人支票和網際網路轉賬

Account Name 銀行戶口名稱:

Society of Chinese Medicine and Acupuncture Vic Inc

Account Number 銀行賬戶號碼:

BSB: 013 471 Account Number 478 538 045

Bank Name 銀行名稱:

ANZ

Bank Address 銀行地址:

533 Blackburn Road, Mount Waverley VIC, 3149

Swift Code 銀行電匯代碼:

ANZBAU3M

For payments via Telegraphic Transfer, please attach the payment transfer slip with your completed Registration Form and fax or mail to Secretariat of the Congress.

請將電匯收據連同報名表一起傳真和郵寄到大會秘書處。

For payments via Bank Draft, Bank Cheque, Money Order or Personal Cheque, please make payable to “Society of Chinese Medicine and Acupuncture (Vic) Inc.” and mail it to the Secretariat of the Congress with your completed Registration Form.

請在支票抬頭上寫明支付: “Society of Chinese Medicine and Acupuncture (Vic) Inc.”。請把支票連同報名表一起郵寄到大會秘書處。

For payments via Internet Banking, please include your full name and transaction receipt number on the completed Registration Form and mail or fax it to the Secretariat of the Congress with your completed Registration Form.

網際網路轉賬者,請在轉賬欄填寫您的全名。在報名表上標示轉賬號碼並傳真或郵寄到大會秘書處。

Important Remarks:

重要說明:

1. For online registrations, a confirmation email will be sent to you within 3 working days of receipt of payment. Please notify Secretariat of the Congress if you have not received the confirmation after 3 working days.

2. For mail/fax registration, a confirmation will be mailed or faxed to you within 10 working days of receipt of payment. Please notify Secretariat of the Congress if you have not received the confirmation after 15 working days.

3. Registration fees do not include bank fees and other charges incurred.

4. All cancellations must be submitted in writing. A cancellation fee of 20% of the total amount paid will incur if a written cancellation is received before 31st October 2009. No refunds will be given after 31st October 2009.

5. The registration fees does not include any form of insurance, please arrange your medical or travel insurance before attending the Congress.

6. Registration will be closed on 30th September 2009 for applicants who have to apply for entry visa into Australia and 31st October 2009 for applicants within Australia; or when there are 700 registered attendees. Registration will not be accepted during the Congress. Please arrange your travel documents as earlier as possible upon receiving your official invitation letter from the 6th World Congress of Chinese Medicine organising committee.
中醫藥的現代化與飛躍

位處南半球的澳大利亞墨爾本，十二月初正值澳洲孟夏時分，仍是碧翠千紅的時刻，鳥語花香，氣候溫暖宜人。在這片最適合人類居住，溫馨適地的花園城市裡，本人謹以無限興奮的心情宣布，由世界中醫藥學會聯合會主辦，澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會承辦之“第六屆（2009•墨爾本）世界中醫藥大會暨世界中醫藥學會聯合會第二屆五次理事會”將於2009年12月5-6日在墨爾本五星級大酒店Grand Hyatt隆重召開。在此，我代表主辦者歡迎來自世界各地的政府官員和中醫界精英們蒞臨大會，共同為中醫藥邁向世界，步入西方主流社會而努力。

眾所週知，澳大利亞維多利亞州是西方國家第一個進行中醫立法的國家和州，自2000年《維州中醫註冊法》在維多利亞州議會上下兩院獲得通過以來，澳洲的正規中醫事業得到了極大的推動和飛速的發展。目前，維州已經在皇家墨爾本理工大學，維多利亞大學兩所大學開設了中醫藥，針灸的本科，碩士和博士學位課程。還有兩所私立中醫學院的中醫課程也獲得了政府認可。聯邦及州政府更成立了中藥的專業研究機構，並專門撥款進行中醫藥的研究工作。

繼澳大利亞中醫立法之後，許多國家也相繼實現了或正在進行中醫的立法工作。中醫藥是中華文化的重要組成部分，是中華文化的瑰寶。如今中醫藥是世界各國中醫界所面臨的巨大挑戰。中醫藥學以其獨特的理論體系和豐富的臨床實踐，在過去的五千多年為人類健康和防治疾病作出了不可磨滅的貢獻。在當今醫藥科技迅猛發展的時代，中醫藥獨樹一幟地在治未病和全系統療法方面越來越顯露出其強大的生命力。世界各國的中西醫藥科研人員及中醫藥學界人士，紛紛研究、開發和應用中醫中藥，這次在澳大利亞墨爾本召開的世界中醫藥大會，旨在傳承中醫藥的基礎上，促進中醫藥事業現代化的研究，為世界各國的中醫藥同仁們提供一個學術論壇，加快中醫藥在西方國家的發展進程。同時，它也為西方醫學科研人員提供了一個理解中醫藥科學性，成為未來中西醫結合的互動平臺，並希望此舉能夠促進各國政府建立一個全方位的醫療系統。

墨爾本是維多利亞州首府，也是澳洲著名的體育、文化和教育中心。有世界上最小的企鵝棲息，是最早的金礦開採地；還有澳洲最古老的中藥鋪。政府實行多元文化政策，有來自世界各地的150多個民族融洽地生活在這片土地上。綠草如茵，鶯歌燕舞，民風樸實。在墨爾本市內，您還可以品嚐到世界各地的美食，充分享受到自由清新的空氣和自然景觀。歡迎大家前來共同體驗這座有最適合人類居住地之稱的城市風貌。我們真誠地企盼您的光臨，閣下大駕將為大會增輝生彩。

林子強 博士
澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會 會長
世界中醫藥學會聯合會副主席
2009年 1月20日
歷屆回顧

第一届國際傳統醫藥大會——2004年在北京召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，中國中醫科學院承辦，會議的主題為“傳統醫藥與人類健康”。來自世界33個國家和地區的2000多名代表就繼承與發展傳統醫藥，以及傳統醫藥在人類健康事業中的優勢和作用等問題，开展了广泛的深入的學術交流。大會共收到各國學術論文700餘篇，收錄論文集546篇，其中中英文對照516篇。中國國務院副總理吳儀向大會發來賀信。全國人大常委會副委員長蔣正華宣布大會開幕，衛生部常務副部長高強、衛生部副部長兼國家中醫藥管理局局長余靖、世界衛生組織西太區代表等出席了開幕式。

第二屆國際傳統醫藥大會——2005年在法國巴黎召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，全歐洲中醫藥學會聯合會和法國中醫藥學會聯合會、法國針灸中醫學會聯合主辦，會議主題為“人類健康與中醫藥”。衛生部副部長兼國家中醫藥管理局局長余靖率國家中醫藥管理局代表團出席了大會，並致開幕詞和發表了“中國中藥傳統知識保護的思考”的主題演講。來自世界34個國家的700餘名中醫藥界人士參加了大會。大會共收到學術論文200餘篇，就世界各國中醫藥的現狀、問題及對策、中醫藥臨床新進展、中醫藥標準化、中藥新藥開發等方面進行了廣泛和深入的交流和探討。

第三屆國際傳統醫藥大會——2006年在加拿大多倫多召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦、全加中醫藥針灸學會承辦。中國衛生部副部長兼國家中醫藥管理局局長余靖、加拿大安大略省移民及公民部長Mike Colle、中國駐多倫多總領事館館長李玲出席了開幕式並講話，加拿大聯邦政府總理哈珀來函致賀，聯邦衛生部長Tony Clement發表了電視講話以示祝賀，多倫多市長茅大雄、安大略省衛生廳長惠斯密等加拿大官員為大會發來了賀詞。來自加拿大、美國、澳大利亞、中國等50個國家和地區的800餘名代表參加了這次會議。大會共收到論文200多篇，110篇編入論文集。96篇在大會和分會上進行了交流。

第四屆國際傳統醫藥大會——2007年在新加坡召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦、新加坡中醫師公會承辦。新加坡衛生部部長許文遠先生、世界中聯副主席佘靖女士、世界衛生組織西太區傳統醫藥官員崔升勳博士以及新加坡中醫管理委員會主席鄭良川先生等出席。本次大會共有來自35個國家和地區1000多名代表參加，共收到論文188篇，其中大會交流99篇，涉及內容包括文獻研究，理論創新，臨床心得，新技術、新方法、新方藥及新的診療設備研製，臨床療效的觀察與評價，中藥的研發及基礎研究，針灸骨傷的新進展，中西醫結合。

第五屆世界中醫藥大會——從2008年起，國際傳統醫藥大會更名為世界中醫藥大會。第五屆(2008•澳門)世界中醫藥大會於2008年10月15日至16日在澳門特別行政區威尼斯人大酒店隆重召開，會議由世界中醫藥學會聯合會主辦，澳門中醫藥學會承辦，大會的主題為“中醫藥的傳承與使命”。

第六屆(2009•澳門)世界中醫藥大會將於2009年12月5日至6日在澳門特別行政區威尼斯人酒店舉行。大會的主題是“中醫藥的傳承與飛躍”。大會由世界中醫藥學會聯合會主辦，澳門中區中醫藥學會聯合會承辦。預計參會人員800人左右。
# 大會組織委員會（組織結構）

**榮譽主席：**

<table>
<thead>
<tr>
<th>姓名</th>
<th>職務</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>王國強</td>
<td>中國衛生部副部長，國家中醫藥管理局局長</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>世界中醫藥學會聯合會名譽主席</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Rohan Hammett</td>
<td>澳大利亞聯邦藥管局 (TGA) 總局長</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**主席：**

<table>
<thead>
<tr>
<th>姓名</th>
<th>職務</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>廖靖</td>
<td>中國衛生部副部長，國家中醫藥管理局局長</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>世界中醫藥學會聯合會主席</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**執行主席：**

<table>
<thead>
<tr>
<th>姓名</th>
<th>職務</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>李振吉</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席兼秘書長</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>中國國家中醫藥管理局副局長</td>
</tr>
<tr>
<td>李大寧</td>
<td>中國國家中醫藥管理局副局長</td>
</tr>
<tr>
<td>林子強</td>
<td>澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會主席</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**副主席：**

<table>
<thead>
<tr>
<th>姓名</th>
<th>職務</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>張奇</td>
<td>中國國家中醫藥管理局國際合作司司長</td>
</tr>
<tr>
<td>大衛格涵</td>
<td>澳洲聯邦藥管局 (TGA) 原總局長</td>
</tr>
<tr>
<td>王笑頻</td>
<td>中國國家中醫藥管理局國際合作司副司長</td>
</tr>
<tr>
<td>賀興東</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會常務理事兼秘書長</td>
</tr>
<tr>
<td>姜再增</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會常務理事兼秘書長</td>
</tr>
<tr>
<td>鄧良月</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (中國)</td>
</tr>
<tr>
<td>房書亭</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (中國)</td>
</tr>
<tr>
<td>趙英傑</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (新加坡)</td>
</tr>
<tr>
<td>田小明</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (美國)</td>
</tr>
<tr>
<td>戴維</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (美國)</td>
</tr>
<tr>
<td>屠英</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (美國)</td>
</tr>
<tr>
<td>王超群</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (加拿大)</td>
</tr>
<tr>
<td>董志林</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (荷蘭)</td>
</tr>
<tr>
<td>梅萬方</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (英國)</td>
</tr>
<tr>
<td>蔡寶德</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (葡萄牙)</td>
</tr>
<tr>
<td>安迪</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (奧地利)</td>
</tr>
<tr>
<td>喬萬那爾弟</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會副主席 (義大利)</td>
</tr>
<tr>
<td>拉蒙</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會秘書長</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**秘書長：**

<table>
<thead>
<tr>
<th>姓名</th>
<th>職務</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>黃建銀</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會秘書長</td>
</tr>
<tr>
<td>劉熾京</td>
<td>世界中醫藥學會聯合會秘書長</td>
</tr>
</tbody>
</table>
組織委員會委員：（除承辦方外，其他會員按所在國國名之中文筆畫排列）

澳大利亞 張秋己，伊萬諾夫，屈賢琴，黃煥松，張仲民，Paul Komesarof，Alan Bensoussan
中國 王一濤，劉良，危北海，何兆煒，李俊德，李維衡，林日初，陳介甫，陳抗生，周禮杲，高永文
馬來西亞 盧映輝，廖德順，溫柏洲
日本 山本勝司，韓晶巖，董巍
巴西 劉之明，葉富坤，羅伯遜，羅紹宗
丹麥 馬文新
以色列 Roni Sapir
比利時 丹尼，雷根
加拿大 周權扶，程昭，袁曉寧，張冬月，卓同年
印度尼西亞 曾大勇
尼泊爾 哈里士
匈牙利 于福年
立陶宛 維他列斯
芬蘭 祝國光
希臘 Vita Revelli
法國 朱勉生，Yve Giarmon
英國 沈惠軍，吳繼東，馬伯英，賈明華，柯松軒
阿根廷 轟清
南非 孫慶涪
美國 彭定倫，劉 Yüksek，張群豪，黃立新，金鳴，馬雪，李永明，Gene Bruno，羅志長，劉美嫦
俄羅斯 塔基婭娜·波塔波娃
荷蘭 江揚清
愛爾蘭 滬德，安東尼
新加坡 王葆方，林輝華
泰國 翁宗周
韓國 中泰編
智利 路易斯
奧地利 孟昭寧，Mag. Doris Schmauszer，樑智
葡萄牙 José Anotónio Franco
義大利 何嘉琅，馬西姆
瑞士 路京達
德國 托尼．施道丁格
墨西哥 弗朗西斯科

學術顧問：

陳可冀 張伯禮 唐由之 韓 冰 孫樹椿 龍致賢 曹開镛 葉祖光 陳慶華 王寧生
呂仁和 樸炳奎 韓恩祥 王伯祥 王 奎 陸金根 胡國臣 汪衛東 周文泉 王新陸
尤昭玲 李淑良 黃文政 劉保延 姜再增 項 平
大會籌備委員會

<table>
<thead>
<tr>
<th>主辦單位：</th>
<th>世界中醫藥學會聯合會</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>承辦單位：</td>
<td>澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會</td>
</tr>
<tr>
<td>協辦單位：</td>
<td>中國國家中醫藥管理局科技交流中心</td>
</tr>
<tr>
<td>支持單位：</td>
<td>(待確認)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 主席： | 林子強 | 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會會長 |
| 副主席： | 吳振斗 | 中國國家中醫藥管理局國際合作司副處長 |
| 莫用元 | 中國國家中醫藥管理局科技交流中心主任 |
| 朱曉磊 | 世界中醫藥學會聯合會學術部主任 |
| 彭煒 | 中國廣東省衛生廳副廳長 |
| 吳坤平 | 中國江蘇省衛生廳副廳長 |
| 高思華 | 中國北京中醫藥大學校長 |
| 徐志偉 | 中國廣州中醫藥大學校長 |
| 王新陸 | 中國山東中醫藥大學校長 |
| 吳勉華 | 中國南京中醫藥大學副校長 |
| John Catford | 迪肯大學健康、醫學、護理及行為科學學院院長 |
| 陳宇城 | 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會副會長 |
| 劉熾京 | 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會秘書長 |
| 王文成 | 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會財長 |
| 薛長利 | 澳洲皇家墨爾本理工大學中醫系主任 |
| 秘書長： | 劉熾京 | 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會秘書長（兼） |
| 副秘書長： | 古旭明 | 澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會理事 |
| 筹委會委員： | 魏偉 | 蔣傑 |
| 秘書處： | 支持單位： | 陳彭美蓮 | 王海松 |
| 翻譯部： | 周小菁 | 賀希臨 |
| 學術部： | 邢友松 | 尤本林 |
| 註冊部： | 張建生 | 陳良忠 |
| 接待部： | 張林 | 李進 |
| 展覽部： | 王晶 |
| 宴會部： | 姚建寧 |
| 文藝部： | 黃民偉 |
| 財務部： | 李佩偉 |
| 攝影部： | 王永強 |
| 網絡設計： | 崔焯銘 |
| 秘書處： | 劉菲 |
| 翻譯部： | 劉熾京 |
| 學術部： | 舊海纜 |
| 註冊部： | 崔焯銘 |
| 接待部： | 王永強 |
| 展覽部： | 姚建寧 |
| 宴會部： | 劉熾京 |
| 文藝部： | 舊海纜 |
| 財務部： | 劉菲 |
| 攝影部： | 舊海纜 |
| 網絡設計： | 劉菲 |
（2009年12月5-6日）

2009年12月4日 （星期五）
14:00-22:00
註冊
晚餐自理

2009年12月5日 （星期六）
08:30-09:00
開幕式準備
09:00-10:30
開幕式
10:30-11:00
上午茶點
11:00-12:00
主題演講（安排2位嘉賓演講）
12:00-14:00
午餐，壁報交流，貿易展覽
14:00-15:30
分會場會議
15:30-16:00
下午茶點
16:00-17:30
分場會議
19:30
歡迎晚宴及文藝演出

2009年12月6日 （星期日）
08:30-10:30
分場會議
10:30-11:00
茶點
11:00-12:30
分場會議
12:30-14:00
午餐，壁報交流，貿易展覽
14:00-15:30
分場會議
15:30-16:00
茶點
16:00-18:00
分場會議
19:00-23:00
閉幕式及雞尾酒會

2009年12月7日 （星期一）
代表離會
論文徵集

大會主題：“中醫藥的傳承與飛躍”

徵文內容：

一、中醫基礎理論
1. 中醫基礎理論創新研究
2. 中醫四診特別是脈學等診法現代研究
3. 中醫經典理論研究

二、中醫臨床研究
1. 中醫藥臨床實踐的優勢
2. 名老中醫特色經驗總結
3. 重大、疑難、慢性疾病的中醫藥治療經驗
4. 中醫整體療法、治未病觀在臨床中的應用

三、中藥方劑研究
1. 中藥藥理學研究
2. 傳統中藥理論研究
3. 中藥飲片、炮製研究
4. 中藥新劑型研究
5. 中藥和西藥協同或配伍禁忌研究

四、針灸理論與臨床
1. 經絡實質現代研究
2. 俞穴、經外奇穴、五腧穴等特殊穴位現代理論與臨床研究
3. 針藥配合研究
4. 針灸臨床研究

五、中醫教育與科研方法
1. 中醫藥臨床療效評價體系研究
2. 中醫藥基礎研究的新模式、新方法
3. 中醫臨床研究的新方向、新方法
4. 中醫教育方法的研究

六、中醫藥發展的戰略與展望
1. 中醫藥國際化研究
2. 中醫藥標準化研究
3. 中醫藥知識產權保護研究
4. 促進中醫藥進入當地醫療保健體系的方法研究
5. 世界中醫藥現狀、發展趨勢，政府決策以及中醫藥體系變革
6. 中醫藥21世紀展望
論文要求:

1. 應徵論文須內容充實、資料可靠，並且未在正式出版物發表過，論文文責自負；論文收集截止日期為2009年8月31日前，逾期者不再受理；
2. 參會者之論文經審稿採納後免費在大會論文集刊登；
3. 不參會而提交論文者，如經審稿確定可以採納，需在2009年9月15日前交發表費及審稿費合計澳元300.00，文章只能在交費後予以刊登；
4. 大會邀請主題演講嘉賓，每位發言時間為20分鐘，10分鐘提問；
5. 論文限3000字以內，並附300字中文及英文摘要。論文和摘要必須用中文和英文電腦打字。論文和相關文件必須通過電郵附件（Word文檔）發至世界中聯學術部，不接受手寫稿件。論文經 “大會論文評審委員會”審稿後，有權予以删改和取捨，論文將編輯成大會論文集。論文一經選入作為大會發言，發言者需要提前向大會提供演講時的電腦幻燈片（PPT），幻燈片不得超過15張，每位發言時間限定在15分鐘之內，附加5分鐘提問時段。大會提供現場中英雙語傳譯：不符合以上要求者將被取消大會發言資格；
6. 本屆大會將出版電子版論文集。並由世界中聯和承辦單位授權出版社在美國、英國、澳大利亞、紐西蘭等四國取得出版書號，並免費出版電子版。出版後的論文集將會得到四國國家圖書館的收藏；
7. 稿件請電郵至以下地址：wfcmsxshb@vip.163.com, wfcmsxshb@yahoo.com.cn, 並請註明“參加2009第六屆世界中醫藥大會論文”，由世界中聯學術部統一組織評審。
會場、住宿及展覽

會議，壁報及展覽地點:
Grand Hyatt Melbourne
123 Collins Street, Melbourne Vic 3000 Australia
電話: +613 9657 1234
傳真: +613 9650 3491
網址: www.melbourne.grand.hyatt.com

墨爾本大會會場周圍酒店林立，各種級別的酒店遙相呼應，十分方便，行走距離均不超過十分鐘，可以向大會推薦的旅行社預訂酒店和會後旅遊項目，大會將不參與酒店預訂和旅遊方面的任何接待以及財務方面的事宜。

會議推薦旅行社:
澳大利亞江蘇中國旅行社有限公司 - 趙妍經理
地址: 4th Floor, 350 Collins Street, Melbourne Vic. 3000 Australia
電郵信箱: jiangsutravel@yahoo.com.au
電話: +613 9600 1806
傳真: +613 9600 1785
手機: +61 433 136 220

壁報展示:
大會提供場地供與會代表展示學術研究壁報。壁報規模限制在1500 mm x 1000 mm，壁報要求按照以上尺寸自己製作帶來，由大會統一安排位置懸掛。

關於展覽:
大會將提供40個攤位舉辦展銷會，邀請世界各地商家、製藥廠和醫療培訓機構參加。

標準攤位:
3000 mm x 3000 mm，參展費用: 每一攤位$3500.00澳元，主辦機構提供一張台、三張椅、一塊標準橫眉字板、基本照明。

布展及撤展日期:
布展: 2009年12月4日
撤展: 2009年12月6日

附註:
1. 參展者之展品入境時必須向澳大利亞海關申報，請點擊:
2. 所有用于展出的藥品及物品，必須符合澳洲政府的相關法律，有關檢驗規定請點擊:
3. 展品內如含有西藥，有毒中藥如麻黃，附子等請點擊:
4. 如果藥物製成品中，沒有含毒性中藥或受保護動植物類別成分，申報後可以過關。倘若是中藥飲片則必須經檢疫後才能過關。受保護動植物一概不能進關，否則有可能會被起訴；
5. 申報展品時，請註明所有產品均作為參展用途 (for exhibition only)，否則將可能被課以關稅；
6. 大會籌委會建議參展商之展品如含有西藥及其他上述管制物品等，不要攜帶產品實物參展。
大會秘書處

地址:
Suite 3, 37A Railway Pde
Glen Waverley Vic. 3150
Australia

電話: +613 9887 9738
傳真: +613 9887 9748
手機: +61 412 172 173
電郵地址: cjliu@2009wccm.com 或 cjliu88@hotmail.com
網址: http://www.2009wccm.com

聯繫人:

中文:
林子強教授
電話: +613 9689 2678
tchiangl@2009wccm.com
劉熾京醫師
電話: +613 9887 9738
cjliu@2009wccm.com

英文:
林子強教授
電話: +613 9689 2678
tchiangl@2009wccm.com
古旭明醫師
電話: +613 9800 3969
shermangu@2009wccm.com

日文:
賀希臨所長
電話: +816 6886 6692
xilinhe@2009wccm.com

中國內地報名諮詢處:
北京市朝陽區小營路19號財富嘉園A座505室，郵編：100101，
電話：86-10-58650042 / 58650242，
傳真：86-10-58650043 / 58650041，
電郵：wfcmsxshb@vip.163.com，wfcmsxshb@yahoo.com.cn，
聯絡人：李進
Organised By
World Federation of Chinese Medicine Societies
世界中醫藥學會聯合會

Hosted By
Federation of Chinese Medicine & Acupuncture Societies of Australia
澳洲全國中醫藥針灸學會聯合會